

HUANQIUZHILÜ

环球之旅

[法国] 儒勒·凡尔纳 著 张又方 编译

金色童年图画书系

吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



金色童年图画书系

环球之旅

[法国] 儒勒·凡尔纳 著 张又方 编译





图书在版编目(CIP)数据

环球之旅 / (法) 凡尔纳著 ; 张又方编译. — 长春:
吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0640-8

I. ①环… II. ①凡… ②张… III. ①科学幻想小说
—法国—近代 IV. ①I565. 44

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第034483号

环球之旅

HUANQIU ZHI LU

著 者 [法国]儒勒·凡尔纳
编 译 张又方
策 划 祖 航
责任编辑 宋巧玲
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 三河市燕春印务有限公司

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0640-8

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

环球之旅

[法国] 儒勒·凡尔纳 著 张又方 编译



yīng guó lún dūn rén fú kè xiān sheng wèi le zhèng shí bā
英国伦敦人福克先生为了证实八
shí tiān huán yóu dì qiú de kě néng xìng hé gǎi liáng jù lè bù
十天环游地球的可能性，和改良俱乐部
de péng you men dǎ dǔ dài zhe pú rén lù lù tōng kāi shǐ le
的朋友们打赌，带着仆人路路通开始了
huán qiú zhī lǚ
环球之旅。





lún dūn yín háng fā shēng le qiè àn
伦敦银行发生了窃案。

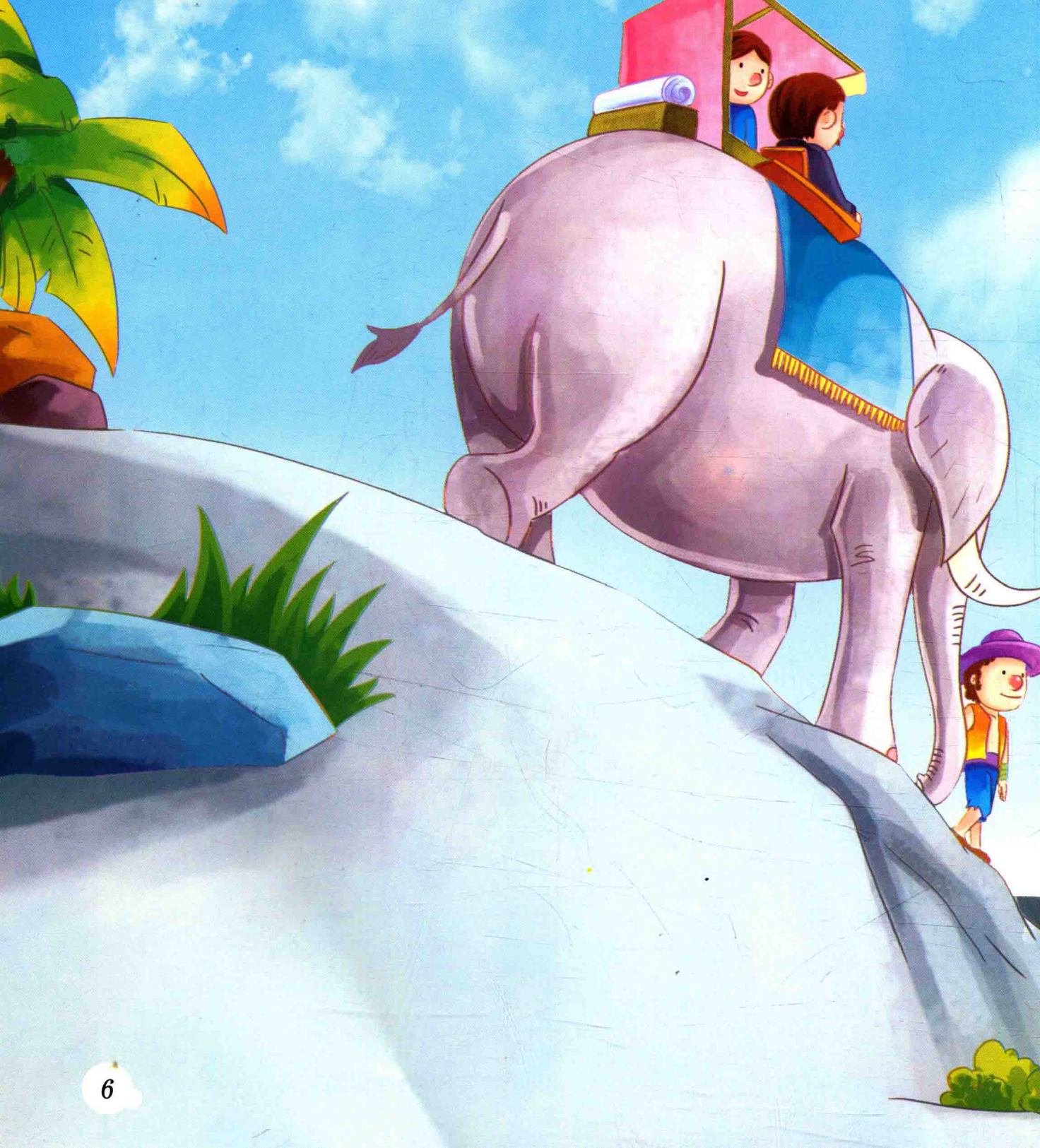
zhēn tàn fèi kè sī zài sū yī shì yù dào le
侦探费克斯在苏伊士遇到了

lù lù tōng cóng hù zhào shàng rèn wéi fú kè fú
路路通，从护照上认为福克符

hé yín háng qiè zéi de tè zhēng yú shì yī lù
合银行窃贼的特征，于是一路

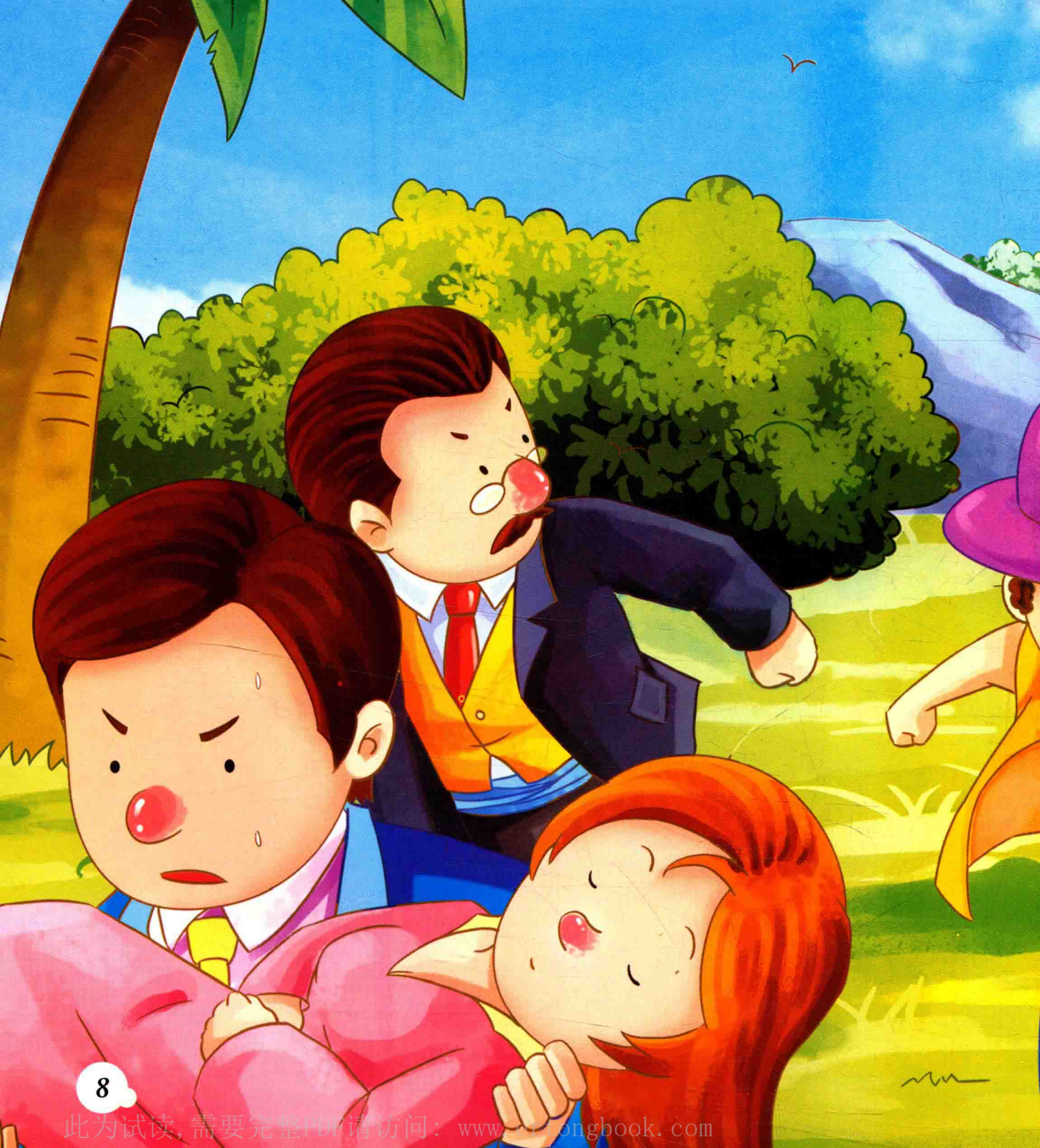
gēn zhe tā men
跟着他们。





qù jiā ěr gè dá de huǒ chē chū le gù zhàng fú kè méi
去加 尔 各 答 的 火 车 出 了 故 障 ， 福 克 没
yǒu jīng huāng mǎi le yī tóu dà xiàng chāo jìn lù qián wǎng tā men
有 惊 慌 ， 买 了 一 头 大 象 抄 近 路 前 往 。 他 们
tú zhōng yù dào le yī zhī sòng zàng de duì wu dé zhī yī gè nǚ
途 中 遇 到 了 一 支 送 葬 的 队 伍 ， 得 知 一 个 女
rén jiāng yào bèi xùn zàng
人 将 要 被 殉 葬 。







fú kè hé lù lù tōng jiù le zhè ge jiào ài é
福克和路路通救了这个叫艾娥

dá de nǚ rén jué dìng sòng tā qù xiānggǎng de qīn qī jiā
达的女人，决定送她去香港的亲戚家。

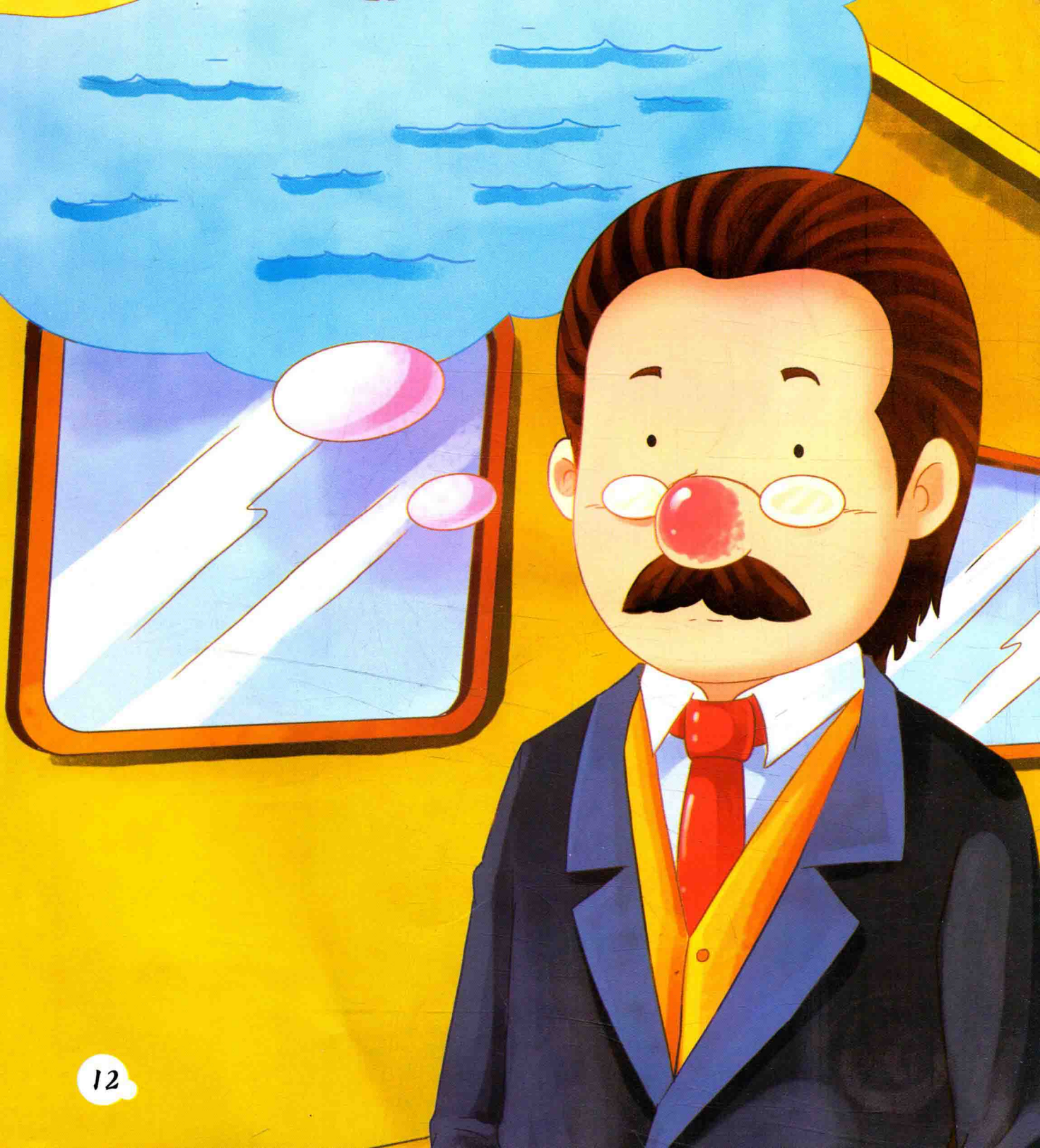
kě shì zhè ge qīn qī bān dào hé lán qù le suǒ yǐ ài
可是这个亲戚搬到荷兰去了，所以艾

é dá zhǐ hǎo jì xù gēn zhe fú kè xiānsheng
娥达只好继续跟着福克先生。

fèi kè sī ràng lún dūn jǐng chá jú yóu jì de jū piào chí
费克斯让伦敦警察局邮寄的拘票迟
chí wèi dào yú shì zài lù lù tōng de yān lì tōu tōu fàng le
迟未到，于是在路路通的烟里偷偷放了
yā piàn zhì shǐ tā hūn mí méi yǒu jí shí gào su fú kè shǐ
鸦片，致使他昏迷，没有及时告诉福克驶
xiàng héng bīn de kè chuán tí qián kāi de xiāo xī
向横滨的客船提前开的消息。







qù héng bīn de chuán tí qián kāi zǒu le fú kè lì jí
去横滨的船提前开走了，福克立即
dēngshàng yī tiáo kāi wǎngshàng hǎi de chuán yīn wèi shàng hǎi shì
登上一条开往上海的船，因为上海是
héng bīn zhì jiù jīn shān lún chuán de shǐ fā gǎng fèi kè sī
横滨至旧金山轮船的始发港。费克斯
qì de bào tiào rú léi
气得暴跳如雷。



